

Mar. 22 (Fri.) 2013 at the ARK HILLS CLUB

ARK
HILLS
CLUB



スペシャル・チャリティ・コンサート
チェロの女王 クリスティーヌ・ワレフスカ氏を迎えて
ピアノ: 福原影美(ふくはら・あきみ)氏
Special Charity Concert with
Goddess of Cello Madame Christine Walevska
Pianist Ms. Akimi Fukuhara

Program

バッハ/アリオソ(カンタータ「片足は墓穴にありて我は立つ」より)

J.S.Bach: Arioso

グラナドス/カサド編曲(歌劇「ゴイエスカス」より)

E.Granados: Intermezzo (arr. G.Cassado)

ボロニーニ/チェロの祈り、エコー・セレナーデ

E.Bolognini: Cello's Prayer, Echo Serenade

ラヴェル/ハバネラ風の小品

M.Ravel: Piece en forme de Habanera

フランク/ソナタ イ長調 から 第1,3,4楽章

C.Franck: Sonata in A (1st, 3rd and 4th mov.)

Profile

クリスティーヌ・ワレフスカ Christine Walevska (チェロ Cello)

ロシア生まれ。楽器商の父とヴァイオリニストの母をもつ。父からチェロの手ほどきを受けたのち13歳でピアティゴルスキーに師事し、アメリカ楽壇にデビューする。当時の批評家から「フリッツ・クライスラーのヴァイオリンに匹敵する、説得力のある音楽」と評される。16歳で奨学金を得てフランスへ留学し、パリ音楽院でモーリス・マレシャルに師事する。アメリカ人として初のチェロと室内楽で1等を取り卒業した後、ドイツを手始めとしてヨーロッパ中で演奏活動を行う。ヨセフ・スークの招きでプラハの春音楽祭に出演するほか、北米、南米、日本でツアーを行った。

とくにアルゼンチンのブエノス・アイレスでは、一週間のうちにドヴォルザークの協奏曲、そしてヘンリック・シェリングとブラームスの二重協奏曲を演奏し激賞を浴びた。この成功をきっかけに彼女は中南米全土で広く活躍することになる(カストロ議長の招きにより、キューバで演奏した最初のアメリカ人にもなる)が、アルゼンチンへの想いは強く後に彼女はここで結婚し、1990年代半ばにニューヨークに移るまで、この地に住むことになる。

彼女の演奏はハイフェッツやグリムオーといった著名な音楽家からも高く賞賛された。クラウディオ・アラウは「クリスティーヌ・ワレフスカは世界最高のチェリストだ」と評し、またアルトゥール・ルビンシュタインは「彼女は私が今までに接したチェリストの中で最も鋭い感覚の音を出している。彼女は唯一、私をはっとさせたチェリストだ。」と述べている。1975年にプラハで彼女の演奏に接したロシア人の高名なチェロ教師、レフ・ギンスブルクはフォイヤマンを引き合いに出し、彼女こそがピアティゴルスキーの後継者だと絶賛した。

レコーディングにおいても活躍はめざましく、21歳の時にはエアフ・インバルの指揮でシューマンの協奏曲、プロコフの「シロモ」とブルッフの「コル・ニドライ」をフィリップスレーベルからリリース。その後は同レーベルの専属アーティストとなり、ドヴォルザーク、サン＝サーンス(第二番の協奏曲は世界初録音)、プロコフィエフ、ハチャトゥリヤン、ヴィヴァルディ、ハイドンといった主要な協奏作品の録音を次々と行った。

(裏面に続く・・・/continued overleaf)

とくにドヴォルザークの録音の評価は高く、イタリア・ピサ大学のFabio Uccelli教授が執筆した「Anton Dvorak's Farewell (Edizioni TECNICONCONSULT, 1997年、フィレンツェ)」という本の中でも、ロストロポーヴィチの1979年の録音との対比に基づく詳細な検討の結果、彼女の録音は全面的に支持されている(脚注)。この本により確立された評価により、ドヴォルザーク没後100年にあたる2004年には、フィレンツェ五月音楽祭での3回のコンサートを含め、ブラジル、アルゼンチン、米国、中国、香港等でドヴォルザークの協奏曲を演奏するオファーが舞い込んだ。彼女はまた、ハチャトゥリヤンやグローフェ(「Christine」と題する小品)など多くの作曲家から作品を献上されている。特に、史上最強のチェリストと謳われたエニオ・ポロニーニ(彼は自分のために超絶技巧のチェロ作品を数多く残した)は、彼女を自分の娘のように可愛がり「お前だけが弾くように」とその全ての自筆譜を生前ワレフスカに渡している。使用楽器は1740年製ベルゴンツィ。日本では1974年に演奏旅行を行っている。2010年のツアーが36年振り二度目の来日、2013年は日本と台湾でツアーを実施。脚注: 上記の著作はイタリア語・英語にて全文を読むことができる。<http://conoscenza.8k.com/>

Christine Walevska has been center stage in the cello world ever since her first international concert appearances at the age of eighteen inspired the accolades normally reserved for star performers of mature years. The Los Angeles music critic Patterson Greene wrote: "...She parallels on the cello the single persuasiveness of Fritz Kreisler on the violin..." Within two years she won a scholarship to study with the great Maurice Marechal at the Paris Conservatoire, where two years later she became the first American ever to win First Prize in cello and Chamber Music.

Her rise was meteoric, beginning her career in Germany where in her second season she played 45 concerts in that country alone. Following a series of international triumphs, including heralded appearances at Buenos Aires' famed Teatro Colon, where she performed a Recital, the Brahms double concerto with Henryk Szeryng and the Dvorak cello concerto in the same week to rave notices, there soon followed a round of appearances that sounded like a roll-call of the great European cities. In over thirty years of concertizing across the globe she has played with orchestras throughout Germany, the United States, France, in every corner of Spain, Poland, Mexico, Central and South America, (where she has brought music to every big city or small, where ever there is a concert hall with an orchestra or piano to accompany her) in Holland with the Rotterdam Philharmonic, the Hague, in the Concertgebouw, the Stockholm Philharmonic, the Israel Philharmonic, Vienna, Prague, Cuba the Los Angeles Philharmonic, Dresdener Philharmonic, recitals in Japan, and lately, her first tour playing concerts in China and Hong Kong. Her playing was greatly admired by Jascha Heifetz and Arthur Grumiaux. Arhur Rubinstein said of her: "... Christine Walevska has the most sensuous tone I have ever heard on the cello... She is the only cellist, who takes my breath away..." Claudio Arrau, yet another from the ranks of great pianists, said: "...Christine Walevska is the world's greatest cellist..."

The recording she made with the London Philharmonic of the Dvorak concerto was celebrated in a recent book by Prof. Fabio Uccelli: *El Commiato de Anton Dvorak, (Dvorak's Farewell)*, published in Florence, entirely devoted to analyzing this work in depth. The book analyzes phrase by phrase her interpretation with that of Rostropovitch. Because of this book, during the Dvorak anniversary year, she had a wave of invitations to play the concerto everywhere from Beijing to Brazil. She played the concerto three times with the Maggio Musicale Fiorentino. The book is dedicated to Christine Walevska as: "the world's greatest interpreter of Dvorak's cello concerto." This book with multimedia excerpts can be read and heard at: <http://conoscenza.8k.com>. For more info, please read the following interview by Tim Janof: <http://www.cello.org/Newsletter/Articles/walevska/walevska.htm>

福原 彰美 Akimi Fukuhara (ピアノ Piano)

大阪府出身。'94年PTNA・C級金賞、'9年日本学生音楽コンクール小学生の部西日本大会2位、他。15歳で単身渡米、サンフランシスコ音楽大学およびジュリアード音楽院で学ぶ。これまでにワールド・ユースシンフォニー、カリフォルニア・ユースシンフォニー、UCデイヴィス・シンフォニー、パロアルト・フィルハーモニック、ゼファー・ミュージック・フェスティバル・オーケストラ等と共演。プラッツより『L'enfant de la musique』(1999)、『Akimi Plays Chopin and Liszt』(2002)、また日本ウエストミンスターより『Christine Walevska Violoncello Recital』(2011)をリリース。2013年春に再びワレフスカ氏との日本・台湾ツアーを予定している。ニューヨークとサンフランシスコを拠点に演奏活動を行う。2011年CHANEL Pygmalion Days参加アーティスト。www.akimifukuhara.com

Akimi Fukuhara made her recital debut at the Suntory Hall at age 13, and relocated to the U.S.A at age 15. She studied with Mack McCray and Sharon Mann at the San Francisco Conservatory of Music and with Yoheved Kaplinsky at the Juilliard School. As a soloist she has appeared with the California Youth Symphony, the Palo Alto Philharmonic, the Zephyr Music Festival Orchestra, the World Youth Symphony, and the Master Chamber Sinfonia, and performed at places such as the Carnegie Hall, the Lincoln Center, and the Kennedy Center. She has collaborated with Fred Sherry, Christine Walevska, and Alexander Barantchik. She has three recordings under the Platz Label and Nihon Westminster. www.akimifukuhara.com